

an Agreement to Extend the Agreement of May 12, 1958, as Extended on March 30, 1968, Relating to the Organization and Operation of NORAD. Washington, May 10, 1973. Entered into force May 10, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/139.

(24) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China Settling and Terminating the Loans Contracted by the Chinese Ming Sung Industrial Co., Ltd., from the Canadian Banks on October 30, 1946. Peking, June 4, 1973. In force June 4, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/84.

(25) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the United States of America Constituting an Agreement to Facilitate Joint Co-operation in a Research Project Entitled "The International Field Year for the Great Lakes". Ottawa, May 24 and June 7, 1973. In force June 7, 1973, with effect from April 1, 1972. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/140.

(26) Civil Air Transport Agreement Between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Signed at Ottawa, June 11, 1973. In force June 11, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/84A.

(27) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of Iceland Constituting a Reciprocal Amateur Radio Operating Agreement. Ottawa, May 22 and June 13, 1973. In force June 13, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/73.

(28) Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Reciprocal Fishing Privileges in Certain Areas off Their Coasts. Signed at Ottawa, June 15, 1973. In force June 16, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/132.

(29) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the Federal Republic of Germany Constituting an Agreement Concerning the Continued Use of the Churchill Research Range. Ottawa, June 7 and 29, 1973. In force July 1, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/88.

(30) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the United States of America Constituting an Agreement Concerning the Continued Use of the Churchill Research Range. Ottawa, June 29, 1973. In force July 1, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/141.

(31) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the United States of America Governing the Use of Facilities at the Goose Bay Airport by the United States of America. Ottawa, June 29, 1973. In force July 1, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/141A.

(32) General Technical Cooperation Agreement Between the Government of Canada and the Government of the Republic of Haiti. Port-au-Prince, July 12, 1973. Entered into force July 12, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/89.

(33) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China Constituting an Agreement Concerning Reciprocal Registration of Trade Marks. Peking, July 16, 1973. Entered into force July 16, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/84B.

(34) Exchange of Letters Between the Government of Canada and the Government of New Zealand Constituting an Agreement on Rates and Margins of Preference. Ottawa and Wellington, New Zealand, July 26, 1973. In force July 26, 1973, with effect from February 1, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/121.

(35) Exchange of Notes Between the Government of Canada and the Government of the United States of America Constituting an Agreement Concerning the Administration of Income Tax in Canada Affecting Employees within Canada of the U.S.A. Subject to Such Taxation. Ottawa, August 1 and September 17, 1973. Entered into force September 17, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/141B.

(36) Trade Agreement Between the Government of Canada and the Government of the People's Republic of China. Peking, October 13, 1973. In force October 13, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/84C.

(37) Exchange of Letters Between the Government of Canada and the Government of Australia Constituting an Agreement Modifying the Trade Agreement of February 12, 1960. Ottawa and Canberra, October 24 and 25, 1973. In force October 25, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/72.

(38) Long Term Grain Agreement Between the Government of Canada and the Government of the Polish People's Republic. Ottawa, December 12, 1973. Entered into force December 12, 1973. (English and French).—Sessional Paper No. 292-6/123.

Mr. Buchanan, seconded by Mr. Cullen, by leave of the House, introduced Bill C-265, An Act to amend the Canada Elections Act (permanent voters list), which was read the first time and ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the consideration of the Business of Supply;

Pursuant to Standing Order 58, Mr. Lewis, seconded by Mr. Knowles (Winnipeg North Centre), moved,—